**Procédure et documents requis lors de l'enregistrement**

Veuillez noter que le lieu d'enregistrement est situé à l'intérieur du pavillon Normand-Desjardins à Dorion-Gardens situé au 671 rue valois Vaudreuil-Dorion. Pour vous rendre au pavillon, vous devez vous stationner dans le stationnement derrière le.

**Liste des documents requis pour l'enregistrement**

Lorsque que vous viendrez enregistrer votre équipe au Pavillon Normand-Desjardins situé au 671 rue valois à Vaudreuil-Dorion, vendredi le 23 sept. de 17h00 à 19h00 ou samedi le 24 sept. 2022 à compter de 6h30-10h00 vous devrez présenter les documents suivants :

**La liste de joueurs provenant de PTS Registrariat pour les équipes de la province de Québec.** Vous devez en faire la demande à votre registraire et /ou coordonnateur de Club pour l'obtention de ce document car ils sont les seuls à avoir accès à cette fonction dans PTS Registrariat. Seuls les joueurs figurant sur cette liste seront autorisés à jouer. Aucun ajout à la main ne sera accepté. Prendre note que le nombre joueurs sur cette liste ne doit pas dépasser le nombre de joueurs maximum autorisés pour votre catégorie. (Soccer à 7 MAX 16 joueurs, Soccer à 9 MAX 18 joueurs)   
  
**Vos 7 feuilles de match** (4 sans numéro et les 3 avec les numéros de matchs) dument remplies avec le nom des joueurs, les numéros de chandail, les numéros de carte d'identité. Vous devez compléter vos feuilles de match avant 22h00 vendredi 23 sept. 2022. Passé cette heure il ne sera plus possible de le faire.  
  
**Les cartes d'identités** des joueurs pour les **équipes du Québec**, vous devrez présenter la version électronique à l’aide de votre appareil mobile ou une version papier.

**Permis de Voyage**

Pour les équipes ne provenant pas de L’ARS du Lac St Louis, si nous n'avons pas encore reçu votre permis de voyage, vous pouvez nous le faire parvenir par courriel à l'adresse suivante [admin@fc3lacs.com](mailto:admin@fc3lacs.com) **ou le remettre en personne lors de l’enregistrement**. Le permis de voyage est requis et le défaut de produire ce document ainsi que toutes informations manquantes impliquera des frais qui seront chargé à votre ARS par Soccer Québec.

**Procedure and documents required for registration**

Please take note that the Registration Desk is located inside the Pavilion Normand Desjardins which is located at 671 Valois, Vaudreuil-Dorion.

**List of the documents required for registration**

When you come to register your team at the Pavilion Normand Desjardins at 671 Valois, Vaudreuil-Dorion, Friday, September 23 from 5:00pm – 7:00pm or Saturday the 24th from 6:30-10:30am you will need to bring the following documents:

**The players lists coming from PTS Registrariat for Quebec teams.** You have to ask your club registrar and / or your club coordinator to obtain this document. Only those persons have access to that option in PTS registrariat. Only the players appearing on this list will be authorized to play. No addition by hand will be accepted. Note that the number of players on that list must not be more then the maximum of players authorized for your category. (7vs7 MAX 13 players, 9vs9 MAX 16 players)

**Your 7 game sheets** (4 without number and the 3 with the game numbers) properly filled with the name of the players, the players numbers and the ID cards number. You must complete your game sheets before 10:00 pm Friday, September 23rd. Passed this time it will not be possible.  
  
**The players ID cards** **for Quebec teams,** you have to present the electronic version using your mobile device or a paper version.

**Travel Permit**  
For the teams who are not coming from ARS Lac St-Louis, if we haven't received your travel permit yet, you can send it by e-mail to the following address [admin@fc3lacs.com](mailto:admin@fc3lacs.com) **or in person at registration**. The travel permit is required and failure to provide this document or if there is missing information, a fine will be charged to your ARS by Soccer Québec.